

MADE IN  
EUROPE



Vores produkter og råvarer er produceret i Europa.

Vælg kvalitet, spar penge og skån miljøet.

# (DK) Brugervejledning

02\_20251215\_DK

## Glidestof Quiet



- 
- 
- 
- 

REF (Varenr.)	HMI nr.	Navn - Størrelse	UDI-DI/GTIN
MC 001-1025	129860	Glidestof Quiet - Rulle 100 m	05744001973875
MC 001-1026	129862	Glidestof Quiet - Rulle 10 m	05744001973882
MC 001-1030	130215	Glidestof Quiet - Rulle 20 m	05744001971567
MC 001-1031	129861	Glidestof Quiet - Rulle 50 m	05744001973905

Forordning MDR 2017/745 for medicinsk udstyr klasse 1



ISO 12 31 03 22

The Original Nordic  
Human Handling Concept



SCAN ME

Developed &  
Manufactured by:



master-care.dk

# Brugervejledning - Glidestof Quiet

## Indholdsfortegnelse

Vigtig information inden produktet/-erne tages i brug: .....	side 2
Hjælp til at få sko på (Aktiv/ passiv bruger): .....	side 3
Påklædning af bukser liggende i sengen (Delvis aktiv bruger): .....	side 3
Påføre bluse i liggende (Delvis aktiv bruger): .....	side 4
Påtagning af kompressionsstrømper (Delvis aktiv bruger): .....	side 4
Tekniske specifikationer .....	side 5



# Tak for at du har valgt et produkt fra master care A/S.

## Vigtig information inden produktet/-erne tages i brug:

Vi anbefaler, at følgende brugervejledning læses grundigt, inden produktet/produkterne tages i brug.

Informationer i denne vejledning gælder for viste produkter forudsat, at der ikke er lavet specialtilpasninger eller modifikationer samt at produkterne bruges på den i brugervejledningen anbefalede måde. Foretager kunden ændringer, reparationer eller bruges produktet i andre kombinationer end hvad master care A/S anbefaler, bortfalder CE-mærkningen og hermed også garantien på produktet fra master care A/S.

Ved tvivl kontakt master care A/S.

### MDR (EU) 2017/745:

Produkter i denne brugervejledning lever op til standarderne i Forordningen for medicinsk udstyr MDR (EU) 2017/745 for klasse 1 udstyr og er CE-godkendt herefter.

### Erklærede formål for produktet:

Produktet bruges i to-lags/ foldet til at nedsætte friktion hos brugere med funktionsnedsættelse fx under flytning, påklædning eller ved træning. Produktet kan bruges til at minimere risiko for shearskader.

### Anvendelse af produktet:

Placer produktet under de punkter, hvor friktionen ønskes nedsat. Benyt altid produktet dobbeltlags for at opnå maximal friktionsnedsættelse.

Fjern altid produktet under brugeren efter brug for at minimere risiko for fald og overophedning af huden.

### Indikation:

Produktet kan anvendes ved forflytning af brugere, der har behov for øget friktionsreduktion mod underlaget fx som følge af fysisk og/eller kognitiv funktionsnedsættelse eller øget risiko for shear-skader. Produktet kan desuden anvendes hos brugere, hvor påklædning er udfordrende, fx på grund af nedsat tonus, spasticitet, nedsat bevægelighed eller tilsvarende forhold.

### Kontraindikation:

Bør bruges med forsigtighed hos brugere med åbne sår eller sårskorper. Hvis muligt anbefales det at forbinde såret før forflytning/påklædning.

### Advarsel:

Lav altid en risikovurdering før produktet bruges især hvis produktet benyttes under brugers understøttelsesflade i siddende stilling på fx

sengekanten. Sørg for at brugeren har tilstrækkelig understøttelse under fødderne.

Efterlad aldrig produktet på gulvet eftersom dette kan medføre risiko for fald.

### Risikovurdering:

Forud for brug bør der laves en risiko- og funktionsvurdering for den aktuelle bruger således, at forflytningen foregår ergonomisk og lovmæssigt forsvarligt.

### Kendskab til produktet/forflytning:

Det er vigtigt, at brugere/hjælpere af produkterne har modtaget instruktion i brug af produkterne og har læst brugervejledningen grundigt. master care A/S yder undervisning i brug af produkterne og på vores hjemmeside kan findes vejledninger i brug på langt de fleste produkter.

### Produktionsdato og levetid:

Produktets produktionsdato kan ses på produktets label under "LOT" og vises som ÅÅMMDD - fx 251020, som refererer til, at produktet er produceret d. 20. september 2025.

Produktet forventes at have en levetid på 1-3 år ved normal slitage og vask. Produktets levetid afhænger af brug, belastning samt hvordan og hvor ofte produktet vaskes.

### Kontrol/Eftersyn:

Produkter, der ikke længere yder tilstrækkelig friktionsnedsættelse til en sundhedsmæssigt forsvarlig forflytning for både hjælper og bruger, bør kasseres. Produkter bør jævnligt efterses, og hvis defekte syninger eller brudte overflader findes, bør produktet kasseres.

### Garanti:

master care A/S yder 2 års garanti på materiale- og produktionsfejl, hvis produktet har været anvendt korrekt.

### Utsigtede hændelser og skader ved fejlbrug:

Utsigtede hændelser bør til enhver tid indberettes til rette nationale kompetente myndighed samt til master care A/S eller dennes distributør.

master care a/s påtager sig intet ansvar for person- eller produkt-skader, hvis produktet er brugt i strid med det af fabrikanten anførte formål /brug.



# Brugervejledning - Glidestof Quiet

## Hjælp til at få sko på (Aktiv/ passiv bruger):



1. Brug et lille stykke Glidestof Quiet. Fold stykket og placer det delvis ned i skoen med folden inderst i skoen.



2. Før brugerens fod ned i skoen ovenpå det foldede Glidestof. Benyt brugerens ressourcer til at presser foden ned i skoen. Foden vil glide ned og på plads i skoen.

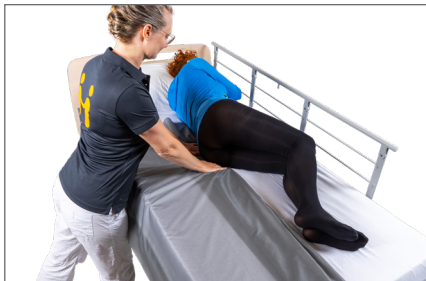


3. Bruger eller hjælper trækker afslutningsvis i den nederste/yderste del af Glidestof Quiet. Hverved glider Glidestoffet mod sig selv og kan let fjernes. Mærkes modstand trækkes fra modsatte nederste/yderste hjørne.

## Påklædning af bukser liggende i sengen (Delvis aktiv bruger):



4. Zig-Zag fold halvdelen af et stykke Glidestof Quiet. Læg det så den ikke foldede del ligger øverst. Placer det fra brugerens hofte og ned-efter.



5. Rul bruger om på siden og placer folden ind under bruger. Rul tilbage og evt. til modsatte side, så det Zig-zag-foldede Glidestoffet underneden rettes ud. Første glideestykke er placeret under brugeren.



6. 2 nye stykker Glidestof Quiet, placeres, ét under hvert ben, med folden indad fra skridtet og ned på langs med benene. En plasticpose kan føres ud over brugerens fødder, hvis ikke Glidestof Quiet er lang nok.



7. Med Glidestof Quiet foldet omkring brugerens ben, trækkes bukserne op over brugerens fødder og videre op til knæene.



8. Når bukserne kommer til knæene trækkes Glidestof Quiet ud, så den del der dækker fødder og underben trækkes op mod hoften fra den yderste/nederste side.



9. Træk skiftevis op i bukserne og i Glidestof Quiet. Når bukserne er helt oppe tjekkes, at de ikke folder bagpå. Herefter fjernes alle tre stykker Glidestof Quiet under brugeren.

# Brugervejledning - Glidestof Quiet

## Påføre bluse i liggende (Delvis aktiv bruger):



10. Placer to store stykker Glidestof Quiet under brugeren, som dækker fra numsen til baghovedet. Placer evt. en plasticpose på hver hånd.



11. Fold øverste Glidestof omkring skuldrene. Træk blusen op over brugerens arm og skulder. Træk herefter plasticposen forsigtigt af.



12. Blusens skulderparti skal trækkes "for langt" over skulderen og om mod ryggen. Blusen føres over på modsatte side mellem de 2 glidestykker. Udnyt kroppens hulrum under lænden. Vær sikker på at få ærmet godt med ind under.



13. Vend brugeren til let sideleje.



14. Træk blusen ud i nedadgående retning.



15. Før modsatte arm gennem ærmegabet og fjern evt. plasticpose. Blusen korrigeres endeligt. Fjern Glidestof ved at det glider på sig selv. Udnyt kroppens hulrum.

## Påtagning af kompressionsstrømper (Delvis aktiv bruger):



16. Fold et stykke Glidestof Quiet med folden ud mod tæerne. Før det ind under brugerens underben. Fold det omkring brugerens tæer – placer evt. en tøjklamme, hvis støttestrømpen tillader dette. Vend kompressionsstrømpen på vrangen fra hælen og op og placer strømpen fra tæerne til hælen.



17. Hjælper påfører sig et par gummibelagte handsker (øger friktion). Skub kompressionsstrømpen over hælen og træk i Glidestof Quiet for at fjerne dette ved tæerne. Den øverste åbning kan nu trækkes over foden, inden handskerne - med strakte fingre - skubber strømpen opad, mod glidestoffet.



18. Glide kompressionsstrømpen helt påplads og tilpas den mod Glidestof Quiet. Fjerne efterfølgende Glidestof Quiet ved at trække op mod knæet.

# Brugervejledning - Glidestof Quiet

## Tekniske specifikationer

ISO klassificering:

ISO 12952-1:2015

Tekstiler - Vurdering af sengeudstørs antændelighed - Del 1: glødende cigaret.

Varenummer - Navn:	Størrelse:	SWL:	Produktvægt:
MC 001-1025 Glidestof Quiet - Rulle 100 m	L 100 x B 1,5 m	Ikke relevant	11,50 kg
MC 001-1026 Glidestof Quiet - Rulle 10 m	L 10 x B 1,5 m	Ikke relevant	1,32 kg
MC 001-1030 Glidestof Quiet - Rulle 20 m	L 20 x B 1,5 m	Ikke relevant	2,08 kg
MC 001-1031 Glidestof Quiet - Rulle 50 m	L 50 x B 1,5 m	Ikke relevant	5,66 kg

### Materialer:

Polyamid, silikone

## ADVARSLER



Efterlad aldrig bruger på produktet på sengekanten.



Efterlad aldrig produktet liggende på gulvet.



Sørg for, at alle relevante bremser er låst, inden forflytning foretages.



### CE-mærkning:

Produkterne er godkendt i henhold til gældende forordning for CE-mærkning og lever op til Forordning MDR (EU) 2017/745 for Medicinsk Udstyr, klasse 1.



**Brugervægt/ SWL (Safe Working Load):**  
Ingen max brugervægt.



**Strygning:**  
Tåler ikke strygning.



### Vask:

Dette produkt kan vaskes i vaskemaskine ved max. 85 °C.  
Lavere vaskegrader vil forlænge levetiden væsentligt.



**Kemisk rensning:**  
Tåler ikke rensning.



### Vaskemidlets pH værdi:

pH værdi for vaskemiddel / desinfektionsmiddel mellem pH 5 - 9.



**Blegning:**  
Tåler ikke blegning.



### Skyllemiddel:

Der må ikke anvendes skyllemiddel, da dette forringer glideegenskaberne væsentligt.



### Eftersyn:

Produktet skal kontrolleres jævnlig og gerne inden hver brug. Kontroller, at der ikke er skader på stof, stropper, sømme mm.  
Har produktet høj friktion eller på anden vis er i stykker, skal produktet kasseres.



### Tørretumbling:

Dette produkt må kun tørretumbles skånsomt og ved max. 40 °C.  
Lufttørring forlænger levetiden væsentligt.



### Brugervejledning:

Læs denne brugervejledning nøje inden ibrugtagning.



### Overfladisk rengøring:

Dette produkt kan rengøres overfladisk med klud og sæbe.



### Bortskaffelse:

Sørg altid for at bortskaffe efter gældende regler.



### Desinficering:

Dette produkt tåler overtørring med alkoholholdige desinficeringsblandinger mellem pH 5-9.

Find os på:



master-care.dk